Boulevard . - nr. 34 (december 1979) ; p. 10-12

PLACA CORTA

ARUBA COIN CLUB.

Placa-corta (out-money) a hunga un rol importante den historia di e sistema monetario di e colonianan hulandez na West Indië.

E motibo di e existencia di tal moneda a nace cu door di e creciente economia di e colonianan a surgi un enorme necesidad den monedanan di poco valor (small change). Majoria di e placa-corta ta di e famoso 8 reales (1773 - 1820) cual den e era ey tabata e moneda cu mas circulacion den henter e continente americano.

Na Curacao esaki a sosode bao di administracion di e Gobernador J. K. Lauffer, entre e periodo 1799 - 1803.

Initialmente e pieza di 8 reales a ser corta den 4 parti (guillotinos) y cada parti sellá cu un "rose" di 5 bladji.

E randnan di cada parti corta ta ser crenaliza y tabata tin e valor di 3 reales.

Durante e gobernacion Ingles, bao di e Gobernador John Hodgson, cu e acto di Augustus 21, 1814, e piezanan aki a ser sella cu e figura "21" locual ta significa cu e valor a subi y a bira 21 stivers o sea 3 1/2 reales.

Seguidamente, na Augustus 30, 1814, un total di 8000 pieza henter di e 8 reales a ser corta den 5 parti igual y esakinan tambe tabata tin e valor di 3 1/2 reales o 21 stivers. Ta interesante pa ta na altura cu den tur instancia e contra-seña di e monedanan pa uso na e colonianan hulandes tabata na e banda di e pilar (reverse).

Curacao a ser debolbe na Hulanda na aña 1816, Maart 4 y bao mando di Gobernador A. Kikkert, e ordenanza di Juli 18, 1818 a bin na rigor y ta declara cu placa-corta di 1/3 parti y 1/5 parti ta ser autorizá como uso oficial cu e sello di e figuranan "3" y "5".

Ambos pieza tin nan rand crenaliza manera esnan di antes, mientras cu e figuranan "3" y "5" ta aparece den un circulo.

Hulanda a dicidi di pone fin na tal sistema y den un Decreto Real di Mei 10, 1826, un sistema moneta-

DIRECTOR Y STAFF
DI

Interprint

TA DESEA TOER SU CLIENTELA

Y PUEBLO DI ARUBA EN GENERAL

UN BON PASCO,

FELIZ Y PROSPERO 1980.



rio completamente nobo a ser introduci y cu por cuadra cu e valor di e monedanan cu tabata circula e tempo ey.

Pero eynan tur cos no a keda y den un ordenanza públíco, durante di e gobernacion di Gobernador Birn Van Raders na Juni 8, 1838, un total di 6000 Guldens hulandes a ser corta den 4 parti igual y sellá cu e letter "C" cada uno.
Y mescos cu tur esnan di antes e banda di e monedanan aki tambe a ser crenalizá.
E valor di cada uno di e pieza aki parti na 4 tabata 0,25 cents (hul.) manera stipula den e acto firma na 1826.
Esakinan tabata e ultimo tipo di placa-corta cu a circula den e area aki, produci boa auspicio di ley oficial y nan a keda den circulacion te na final di e siglo 19 pa motibo di e tanto necesidad di moneda cu poco valor.
Translacion literal di e Proclamacion di Gobernador General A. Kikkert, fechá Juli 18, 1818, en conección cu e piezanan cortá di 1/3 Reales y 1/5 Reales ta manera lo siguiente:

1. Cu tempo o di tempo pa tempo. manera cu lo ser huzga necesario pa e Gobernador General, (A. Kikkert) un cantidad di 8 Reales (henter) lo ser cortá den fraccionan di 3 y 5 pida y ta autorizá su circulacion ariba e islanan cu ta cai bao di su administracion.

2. Cu cada placa- cortá di 1/3 parti ta válorizá 5 Reales o sea 30 stuivers (hulandes) y e piezanan di 1/5 parti lo ta 3 Reales o sea 18 stuivers (hulandes).

3. Cu e pieza di 5 Reales o 30 stuivers lo ser sellá cu e figura "5" y esun di 3 Reales cu e figura "3", y cu desde e fecha di awe tur persona residenciá ariba e islanan hulandes lo ricibinan y aceptanan oficialmente cu e mesun valor respectivo.

Pasá den reunion tumá den Cas Gubernamental na Fort Amsterdam na e isla Curacao, Juli 18, 1818, Wilemstad.

DECRETO REAL di Mei 10, 1826 ta abolizá e uso di placa-corta y ta establecé un sistema nobo cu ta correspondé cu e cambio di e distinto monedanan cu tabata circulá e tempo ey.
E Decreto aki a ser pasá na Den Haag y ta mencioná e cambio pa cu e Gulden (hulandes) manera ta sigui:

1. E Gulden ta equivalente na 100 cents. (Hulandes)
2. 1/5 parti di 8 Reales ta 50 cents (guillotino)
3. Curacao Stuiver ta 2 1/2 cents.

Tal Decreto ta cancelá tambe e uso di e siguiente monedanan desde Jan. 1, 1827:

1. Reaals o schillings di 1821 (Curacao)

2. Reaals di Dinamarca
3. 1/3 parti di 8 Reales y placa-corta cu e sello "21".

Cu e Decreto Real aki, valor di e monedanan extranjero tambe a keda establecí:

1. 8 Reales y Peso portugues, ambos yamá pa e colonista nan "Patientje" o "Patinho" ta equivalente na 2 1/2 G.
2. Oro y plata ta na e mesun proporcion.
3. "Johannes" portugues, di oro, a bira 2 1/4 Guldens pa cu e ons Ingles.

Además, e Decreto ta concluí cu tur cuenta sin excepción lo ser tení den Guldens Hulandes).